

ISSN 2410–1958

**ФИЛОЛОГО-КОММУНИКАТИВНЫЕ  
ИССЛЕДОВАНИЯ**

Ежегодник–2015

**ФИЛОЛОГО-КОММУНИКАТИВНЫЕ  
ИССЛЕДОВАНИЯ**

**ЕЖЕГОДНИК–2015**

---

**ЧЕЛОВЕК В МИРЕ КОММУНИКАЦИЙ**

**МНОГОЯЗЫЧИЕ КАК ФЕНОМЕН КОММУНИКАЦИИ**

**ФИЛОЛОГИЯ И КОММУНИКАТИВНЫЕ НАУКИ В ИХ  
ВЗАИМОДЕЙСТВИИ КАК ФАКТОР  
РАЗВИТИЯ КУЛЬТУРЫ**

Министерство образования и науки РФ  
Алтайский государственный университет  
Научно-образовательный центр  
филологических исследований коммуникации  
Кафедра общей и прикладной филологии, литературы и русского языка

**Филолого-коммуникативные  
исследования**

Ежегодник – 2015

Барнаул 2016

© ФГБОУ ВО «Алтайский государственный университет», 2016  
Об издании – [1](#), [2](#)

*производственно-технические сведения*

Научное электронное издание

Редактор: И.Ю. Качесова  
Верстка: Е.И. Клинок

Дата подписания к использованию: 15.12.2015

Объем издания: 3,5 Мб  
Комплектация издания: 1 эл. оп.диск (CD-R).

Тираж 50 дисков

ФГБОУ ВО «Алтайский государственный университет»  
656049, Барнаул, ул. Ленина, 61

## *сведения об издании*

УДК 801  
ББК ф80я53  
Ф 547

### **Редакционный совет**

Л.Г. Антонова (Ярославль), Е.Н. Басовская (Москва), Т.Д. Венедиктова (Москва), Е.Г. Елина (Саратов), В.В. Красных (Москва), Е.В. Осетрова (Красноярск), Л.А. Петрова (Одесса, Украина), И.Н. Розина (Ростов-на-Дону, Российская коммуникативная ассоциация), М.Ю. Сидорова (Москва), О.Б. Сиротинина (Саратов), К.Б. Уразаева (Астана, Казахстан), Э. Хоффман (Вена, Австрия), А.П. Чудинов (Екатеринбург).

### **Научные редакторы**

А.А. Чувакин (Барнаул, Алтайский государственный университет)  
И.В. Силантьев (Новосибирск, Институт филологии СО РАН)

### **Редакционная коллегия**

С.В. Доронина, И.Ю. Качесова, А.И. Куляпин, С.А. Мансков, Е.А. Савочкина, А.А. Стриженко, Ю.В. Трубникова (ответственный редактор), Т.В. Чернышова, И.А. Широких.

### **Рецензенты**

доктор филологических наук И.В. Рогозина  
кандидат филологических наук Т.Г. Утробина

Ф547 Филолого-коммуникативные исследования. Ежегодник – 2015 [Электронный ресурс] / отв. ред. Ю.В. Трубникова. – Электрон. текст. дан. (3,5 Мб). – Барнаул: ФГБОУ ВО «Алтайский государственный университет», 2016. – 1 эл. оп. диск (CD-R). – Систем. требования: PCI, Intel Pentium, 1 ГГц; 256 Мб опер. памяти; 30 Мб свобод. диск. пространства; CD-ROM; ОС Windows XP и выше; AdobeReader. – Загл. с экрана.

Научное электронное издание

ISSN 2410–1958

Во втором выпуске ежегодника рассматриваются проблемы человека в мире коммуникаций, в том числе многоязычных, а также проблемы взаимодействия филологии и коммуникативных наук в развитии культуры. Обсуждаются и различные прикладные аспекты филологического исследования коммуникации. Книга адресована специалистам в области гуманитарных – прежде всего филологических и коммуникативных – наук, практикам, а также обучающимся и всем интересующимся филолого-коммуникативной проблематикой.

The second issue of the yearbook deals with the problems of a man in the world of communications, including multi-language, as well as the problems of interaction of philology and communication sciences in the development of culture. Various aspects of applied philological research of communication also are under discussion. Some extracts of the works by foreign scientists are given in their original and translated variants. The book is of interest to philologists and experts in communication, engaged in the studies of the topics mentioned above.

ISSN 2410–1958

© ФГБОУ ВО «Алтайский государственный университет», 2016

## СОДЕРЖАНИЕ

[А.А. Чувакин. К 20-летию филолого-коммуникативного образования в Алтайском государственном университете: вместо предисловия](#)

### Человек в мире коммуникаций

[Е.Н. Басовская. Как вас теперь называть?](#)

[Альтернативная номинация в современной русской речи](#)

[В.А. Беляева. Информационное пространство города  
сквозь призму вывески](#)

[С.В. Доронина. Речевые тактики реализации  
криптолалической интенции в современной разговорной речи](#)

[И.Ю. Качесова. Мозаичность как способ воспроизведения  
аргументативного дискурса в тексте](#)

[Е.И. Клинк. Композиция как базовая динамическая структура  
и параметр варьирования модели жанра имиджевой статьи](#)

[Д.А. Кожанов. Вымышленные единицы языка науки  
в художественном тексте](#)

[Г.А. Копнина. Креативные технологии и речевая культура общества](#)

[Е.В. Лукашевич. Образ адресата в тексте: механизмы  
языковой идентификации в региональном медиапространстве](#)

[Э.В. Мальгина. Кризисная межперсонажная коммуникация  
в малой прозе В.М. Шукшина: принципы взаимодействия  
эвокационных приемов](#)

[М.А. Останина. Русская лексика в алтайском тексте  
\(на примере газеты «Алтайдын Чоломоны»\)»](#)

[Т.А. Полтавец. К проблеме описания типов  
научно-популярного медиатекста](#)

[Л.В. Селезнева. Системообразующие параметры  
PR-дискурса: пресуппозиционный каркас](#)

[Т.В. Чернышова. Характер междискурсного взаимодействия  
в медиатекстах, тематически связанных с профессиональными  
типами речи \(на материале интервью\)](#)

[М.Г. Шкуропацкая, Е.С. Соколинская. Лексические средства  
организации полевой модели социального статуса «тренер»](#)

[А.А. Шмаков. Совмещение устных и письменных текстовых форм в интернет-коммуникации \(на материале обращений\)](#)

[С.В. Эйрих. Коммуникативная неудача: ее причины и последствия \(на материале рассказа В.М. Шукшина «Срезал»\)](#)

## **Многоязычие как феномен коммуникации**

[Т.Н. Василенко. К проблеме разграничения понятий существования и бытия текста как коммуникативного объекта в деривационном аспекте](#)

[Я.В. Гафнер. Типичные трудности в изучении русского языка китайскими студентами](#)

[Е.В. Демидова. Покомпонентный анализ варьирования внутреннего мира текста рассказа В.М. Шукшина при переводе на английский язык](#)

[В.Н. Карпухина. Моделирование переводческого дискурса: когнитивно-коммуникативный аспект](#)

[Е.А. Савочкина. Внешние факторы формирования жанра Interactive Fiction](#)

[С.Ш. Тахан. Переводческий билингвизм как фактор успешной межкультурной коммуникации](#)

[Ю.В. Грубникова. Лексико-деривационная структура текста в иноязычной коммуникации](#)

[К.Б. Уразаева. Множественность смыслов \*своего\* / \*чужого\* в стратегии буквального перевода \(казахские переводы лирики М. Лермонтова\)](#)

## **Филология и коммуникативные науки в их взаимодействии как фактор развития культуры**

[В.Б. Высоцкий Хронотопы в текстах Итальянского Ренессанса](#)

[М.П. Гребнева. Заочный диалог Ю. Олеши с Флоренцией в мемуарно-дневниковых заметках «Ни дня без строчки»](#)

[В.В. Десятов. Говори, памятник! Статуя в гостях у героев В. Набокова](#)

[Н.М. Киндикова Проблема создания литературной биографии Э. Палкина](#)

[Г.В. Кукуева Приметы постмодернистского письма в текстах малой прозы середины XX века \(на материале рассказов В.М. Шукшина\)](#)

[О.В. Марьяна Многофункциональность вставных конструкций в русских художественных текстах рубежа XX–XXI веков](#)

[Е.Ю. Сафронова. «Объяснение» Ф.М. Достоевского Следственной комиссии как текст риторической модальности](#)

[О.А. Скубач. Литературные источники советского сюжета о «папанинцах»](#)

[Е.А. Худенко. Пространство «жизнь – литература»: коммуникативные возможности](#)

[Г.К. Шоманова. «Веселое издевательство над соцреализмом» в рассказах Абрама Терца](#)

## **Хроника**

[А.А. Чувакин. Международный научный семинар «Филология и коммуникативные науки: направления взаимодействия»: «Многоязычие текста в коммуникации как филолого-коммуникативная проблема» \(Барнаул, Алтайский госуниверситет, 14 апреля 2015 г.\)](#)

[Резюме](#)

[Наши авторы](#)